

REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL PRESIDENTE
DELLA REGIONE**

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN
DER REGION**

Valutazione dei titoli nei concorsi per titoli ed esami per la copertura delle sedi segretarili di quarta classe e di terza classe nei comuni fino a 3.000 abitanti, in base all'art. 149, comma 1, della LR 3 maggio 2018, n. 2 (Codice degli enti locali), come sostituito dall'art. 6, comma 1, della LR 22 febbraio 2022, n. 2.	Bewertung der Unterlagen in den Wettbewerben nach Bewertungsunterlagen und Prüfungen zur Besetzung der Sekretariatssitze vierter Klasse und dritter Klasse in den Gemeinden bis zu 3.000 Einwohnern aufgrund des Art. 149 Abs. 1 des RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften), ersetzt durch Art. 6 Abs. 1 des RG vom 22. Februar 2022, Nr. 2.
---	--

IL PRESIDENTE

Visto l'art. 149, comma 1, della legge regionale 3 maggio 2018 n. 2, come sostituito dall'art. 6, comma 1, della legge regionale 22 febbraio 2022, n. 2, in base al quale la nomina a segretario comunale di quarta classe e di terza classe nei comuni fino a 3.000 abitanti è deliberata dal consiglio comunale a seguito di concorso per titoli ed esami;

Aufgrund des Art. 149 Abs. 1 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 – ersetzt durch Art. 6 Abs. 1 des Regionalgesetzes vom 22. Februar 2022, Nr. 2 –, laut dem die Ernennung zum Gemeindesekretär vierter Klasse und dritter Klasse in den Gemeinden bis zu 3.000 Einwohnern vom Gemeinderat nach Durchführung eines Wettbewerbs nach Bewertungsunterlagen und Prüfungen beschlossen wird;

Considerato che in base a quanto ulteriormente previsto dalla citata disposizione:

- a) i titoli sono valutati sulla base dei criteri stabiliti con decreto del presidente della regione;
- b) il punteggio assegnato ai titoli non può essere superiore al 30 per cento del punteggio complessivo.

In Anbetracht der Tatsache, dass besagte Bestimmung überdies Nachstehendes vorsieht:

- a) Die Unterlagen werden gemäß den mit Dekret des Präsidenten der Region festgelegten Kriterien bewertet;
- b) Die für die Bewertungsunterlagen zuerkannte Punktzahl darf 30 Prozent der Gesamtpunktzahl nicht überschreiten.

Visto il parere favorevole espresso dal Consiglio delle autonomie locali della Provincia autonoma di Trento (nota dd. 8 aprile 2022 prot. in arrivo n. 9091 dd. 11 aprile 2022) e dal Consiglio dei comuni della Provincia autonoma di Bolzano (nota

Nach Einsichtnahme in die im Sinne des Art. 3 des Regionalgesetzes vom 23. Februar 2011, Nr. 1 (Beteiligung der Räte der örtlichen Autonomien an der Gesetzgebungs- und Verwaltungstätigkeit der Region) abgegebene zustimmende

dd. 11 aprile 2022 prot. in arrivo n. 9172 dd. 11 aprile 2022) ai sensi dell'articolo 3 della legge regionale 23 febbraio 2011 n. 1 (Partecipazione dei Consigli delle autonomie locali all'attività legislativa e amministrativa della Regione);

decreta

I seguenti criteri per la valutazione dei titoli:

Valutazione dei titoli nei concorsi per titoli ed esami per la copertura delle sedi segretarili di quarta classe e di terza classe nei comuni fino a 3.000 abitanti in base all'art. 149, comma 1, della LR 3 maggio 2018, n. 2 (Codice degli enti locali), come sostituito dall'art. 6, comma 1, della LR 22 febbraio 2022 n. 2.

Art. 1 Finalità

1. Il presente decreto individua le categorie dei titoli e i punteggi massimi attribuibili ai fini della formazione delle graduatorie di merito dei candidati ammessi a partecipare ai concorsi per titoli ed esami per la copertura delle sedi segretarili di quarta classe e di terza classe nei comuni fino a 3.000 abitanti ai sensi di quanto disposto dall'art. 149, comma 1, della LR 3 maggio 2018, n. 2 (Codice degli enti locali, di seguito CEL), nel testo introdotto dall'articolo 6, comma 1, della LR 22 febbraio 2022, n. 2.

Art. 2 Valutazione dei titoli

1. Nel bando di concorso viene stabilito il punteggio massimo complessivo a disposizione della commissione giudicatrice per la valutazione delle prove e dei titoli. Il punteggio massimo complessivo,

Stellungnahme des Rates der örtlichen Autonomen Provinz Trient (Schreiben vom 8 April 2022, Eingangsprot. Nr. 9091 vom 11. April 2022) und des Rates der Gemeinden der Autonomen Provinz Bozen (Schreiben vom 11. April 2022, Eingangsprot. Nr. 9172 vom 11. April 2022);

verfügt DER PRÄSIDENT:

die nachstehenden Kriterien für die Bewertung der Unterlagen fest:

Bewertung der Unterlagen in den Wettbewerben nach Bewertungsunterlagen und Prüfungen zur Besetzung der Sekretariatssitze vierter Klasse und dritter Klasse in den Gemeinden bis zu 3.000 Einwohnern aufgrund des Art. 149 Abs. 1 des RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften), ersetzt durch Art. 6 Abs. 1 des RG vom 22. Februar 2022, Nr. 2

Art. 1 Zielsetzung

(1) Mit diesem Dekret werden die Kategorien von Bewertungsunterlagen und die jeweils vergebbare Höchstpunktzahl für die Aufstellung der Rangordnungen der Bewerber festgelegt, die zur Teilnahme an den Wettbewerben nach Bewertungsunterlagen und Prüfungen zur Besetzung von Sekretariatssitzen vierter Klasse und dritter Klasse in den Gemeinden bis zu 3.000 Einwohnern im Sinne des Art. 149 Abs. 1 des RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften – in der Folge „Kodex“), in dem mit Art. 6 Abs. 1 des RG vom 22. Februar 2022, Nr. 2 eingeführten Wortlaut, zugelassen sind.

Art. 2 Bewertung der Unterlagen

(1) In der Wettbewerbsausschreibung wird die Gesamthöchstpunktzahl festgesetzt, über die die Prüfungskommission für die Bewertung der Prüfungen und der Bewertungsunterlagen verfügt. Die Ge-

comprensivo dei titoli, non è inferiore di norma a trecento punti. Il punteggio assegnato ai titoli non può essere superiore al 30 per cento del punteggio complessivo.

2. La commissione giudicatrice procede alla riparametrazione del punteggio dei titoli sulla base delle tabelle allegate, qualora il bando preveda (purché nel rispetto del limite del 30 per cento del punteggio complessivo da assegnare ai titoli) un punteggio massimo complessivo per la valutazione delle prove e dei titoli inferiore a quanto previsto dal comma 1 o un punteggio massimo complessivo per la valutazione dei titoli superiore o inferiore a 90 punti.

3. La valutazione dei titoli è effettuata dopo lo svolgimento delle prove scritte e prima della correzione degli elaborati, salvo quanto stabilito dall'art. 99, comma 2-bis, del CEL, introdotto dall'art. 2, comma 1, punto c) della LR 27 luglio 2021, n. 5 (legge regionale di assestamento del bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2021-2023).

samthöchstpunktzahl, einschließlich der Bewertungsunterlagen, liegt in der Regel nicht unter dreihundert Punkten. Die für die Bewertungsunterlagen zuerkannte Punktzahl darf 30 Prozent der Gesamtpunktzahl nicht überschreiten.

(2) Die Prüfungskommission legt auf der Grundlage der beiliegenden Tabellen die Bewertungsparameter für die Bewertungsunterlagen neu fest, wenn laut Ausschreibung – vorausgesetzt, die für die Bewertungsunterlagen zuerkannten Punkte überschreiten nicht 30 Prozent der Gesamtpunktzahl – die für die Bewertung der Prüfungen und der Bewertungsunterlagen vorgesehene Gesamthöchstpunktzahl unter der im Abs. 1 vorgesehenen Punktzahl liegt oder die Gesamthöchstpunktzahl für die Bewertung der Bewertungsunterlagen über oder unter 90 Punkten liegt.

(3) Die Unterlagen werden nach Abschluss der schriftlichen Prüfungen und vor der Korrektur der Arbeiten bewertet, unbeschadet des Art. 99 Abs. 2-bis des Kodex – eingeführt durch Art. 2 Abs. 1 Buchst. c) des RG vom 27. Juli 2021, Nr. 5 (Nachtragshaushalt der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2021-2023).

Art. 3

Disposizioni integrative dei bandi di concorso

1. Le disposizioni contenute nel presente articolo si applicano nel caso in cui nel bando di concorso non risulti il punteggio massimo complessivo a disposizione della commissione.

2. La commissione dispone di un punteggio massimo complessivo per la valutazione delle prove e dei titoli pari a 300 punti, così ripartiti:

- a) prova scritta pratica: punteggio massimo attribuibile 105 punti;
- b) prova orale: punteggio massimo attribuibile 105 punti;
- c) titoli: punteggio massimo attribuibile 90 punti.

Art. 3

Ergänzungsbestimmungen zu den Wettbewerbsausschreibungen

(1) Die in diesem Artikel enthaltenen Bestimmungen werden angewandt, sofern in der Wettbewerbsausschreibung die Gesamthöchstpunktzahl, über die die Prüfungskommission verfügt, nicht angegeben ist.

(2) Für die Bewertung der Prüfungen und der Unterlagen verfügt die Kommission über insgesamt 300 Punkte, die wie folgt aufgeteilt sind:

- a) schriftliche praktische Prüfung: maximal vergebare Punktzahl: 105 Punkte;
- b) mündliche Prüfung: maximal vergebare Punktzahl: 105 Punkte;
- c) Bewertungsunterlagen: maximal vergebare Punktzahl: 90 Punkte.

Art. 4
Modalità per la presentazione
dei titoli

1. I titoli sono prodotti in originale o in copia autentica. In alternativa il candidato può presentare copia dei titoli dichiarata conforme ovvero autocertificare il possesso dei titoli stessi in base alle disposizioni rispettivamente previste dagli art. 19, 46 e 47 del DPR 28 dicembre 2000, n. 445. Le dichiarazioni sostitutive di certificazione o dell'atto di notorietà devono contenere tutti gli elementi necessari per consentire la valutazione dei titoli.

2. Le pubblicazioni (a stampa) devono essere prodotte in originale o fotocopia autenticata oppure in copia fotostatica dichiarata dal concorrente conforme all'originale ai sensi degli art. 19 e 47 del DPR n. 445/2000.

3. Non possono formare oggetto di valutazione i titoli pervenuti al comune oltre il termine di scadenza del bando.

4. È consentita la sola regolarizzazione formale dei titoli valutabili ai fini della graduatoria finale.

5. Il punteggio globale attribuito ai titoli dalla commissione deve essere adeguatamente motivato con riguardo ai singoli elementi che hanno contribuito a determinarlo.

Art. 5
Criteri valutativi generali
dei titoli

1. La commissione giudicatrice, per la valutazione dei titoli prodotti da ciascun candidato, dispone di un punteggio complessivo pari a 90, da attribuire secondo le seguenti indicazioni generali ed avuto particolare riguardo:

a) al voto conseguito nell'esame di

Art. 4
Modalitäten für die Einreichung
der Bewertungsunterlagen

(1) Die Bewertungsunterlagen sind im Original oder in beglaubigter Kopie einzureichen. Der Bewerber kann aufgrund der Bestimmungen laut Art. 19, 46 und 47 des DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445 auch eine Kopie der Bewertungsunterlagen einreichen, die als mit dem Original übereinstimmend erklärt wurde, oder den Besitz derselben selbst bescheinigen. Die Erklärungen zum Ersatz einer Bescheinigung und die Erklärungen zum Ersatz eines Notorietätsaktes müssen sämtliche für die Bewertung der Unterlagen erforderlichen Angaben enthalten.

(2) Die (im Druck erschienenen) Veröffentlichungen müssen im Original oder in einer beglaubigten Fotokopie bzw. in einer Fotokopie vorgelegt werden, die vom Bewerber im Sinne der Art. 19 und 47 des DPR Nr. 445/2000 als mit dem Original übereinstimmend zu erklären ist.

(3) Unterlagen, die nach Ablauf der Ausschreibungsfrist bei der Gemeinde eingehen, können für die Bewertung nicht berücksichtigt werden.

(4) Nur die formelle Berichtigung der für die Erstellung der endgültigen Rangordnung bewertbaren Unterlagen ist erlaubt.

(5) Die von der Kommission für die Bewertungsunterlagen vergebene Gesamtpunktzahl muss unter Berücksichtigung der einzelnen Elemente, die zur Gesamtbewertung geführt haben, ausführlich begründet werden.

Art. 5
Allgemeine Kriterien für die Bewertung
der Unterlagen

(1) Für die Bewertung der Unterlagen der einzelnen Bewerber verfügt die Prüfungskommission über insgesamt 90 Punkte, die gemäß der nachstehenden allgemeinen Richtlinien zu vergeben sind, wobei insbesondere Folgendes zu berücksichtigen ist:

a) die beim Hochschulabschluss (nach

laurea (magistrale, specialistica o del vecchio ordinamento) in una delle discipline indicate nell'art. 143 comma 1 del CEL o nell'art. 48 del DPGR 19.5.1999 n. 3/L (di seguito DPGR n. 3/L/1999). Saranno proporzionalmente attribuiti punteggi per le votazioni di laurea superiori al minimo. Ai diplomi di laurea conseguiti in Austria si applica la tabella di conversione elaborata dalla commissione italo-austriaca competente in materia di riconoscimento dei titoli di studio. Ai diplomi di laurea triennale saranno attribuiti i punteggi previsti per le lauree specialistiche, ridotti della metà;

- a.1) nei concorsi banditi dai comuni della provincia di Bolzano e limitatamente ai segretari comunali che abbiano assunto servizio prima del 31 dicembre 1985, in mancanza del diploma di laurea viene valutato il diploma di maturità (art. 54 LR 11.12.1975 n. 11);
- a.2) nei concorsi banditi dai comuni della provincia di Trento e limitatamente ai segretari comunali che abbiano assunto servizio prima del 2 agosto 1983, in mancanza del diploma di laurea viene valutato il diploma di maturità (art. 7 LR 7.7.1978 n. 11);
- b) al voto ottenuto nell'esame conclusivo del corso abilitante alle funzioni di segretario comunale previsto dall'art. 146 del CEL, dall'art. 51 del DPGR n. 3/L/1999 o dall'art. 46 del DPGR 10.5.1983 n. 3/L (di seguito DPGR n. 3/L/1983);
- c) al voto ottenuto nell'esame di abilitazione alle funzioni di segretario comunale indetto ai sensi degli art. 42 e 48 del DPGR n. 3/L/1983 o dell'art. 1 della LR n. 2/1997 (cd. esame secco);
- d) all'idoneità allo svolgimento delle funzioni di segretario comunale conseguita ai sensi dell'art. 60 della LR n. 11/1975;

alter Studienordnung oder Masterstudium) in einem der Fächer laut Art. 143 Abs. 1 des Kodex oder laut Art. 48 des DPRA vom 19. Mai 1999, Nr. 3/L (in der Folge „DPRA Nr. 3/L/1999“) erhaltene Note. Für Abschlussnoten über dem Minimum werden die Punkte proportional vergeben. Auf in Österreich erworbene Hochschulabschlüsse wird die Umrechnungstabelle angewandt, die von der österreichisch-italienischen Expertenkommission für Studientitelanerkennung ausgearbeitet wurde. Für Bachelorstudien wird die Hälfte der für Masterstudien vorgesehene Punktzahl zuerkannt;

- a.1) in den von den Gemeinden der Provinz Bozen ausgeschriebenen Wettbewerben wird lediglich für die Gemeindesekretäre, die vor dem 31. Dezember 1985 den Dienst angetreten haben und keinen Hochschulabschluss besitzen, das Reifezeugnis bewertet (Art. 54 des RG vom 11. Dezember 1975, Nr. 11);
- a.2) in den von den Gemeinden der Provinz Trient ausgeschriebenen Wettbewerben wird lediglich für die Gemeindesekretäre, die vor dem 2. August 1983 den Dienst angetreten haben und keinen Hochschulabschluss besitzen, das Reifezeugnis bewertet (Art. 7 des RG vom 7. Juli 1978, Nr. 11);
- b) die Note der Abschlussprüfung des Befähigungslehrgangs zur Vorbereitung auf die Obliegenheiten eines Gemeindesekretärs gemäß Art. 146 des Kodex, Art. 51 des DPRA Nr. 3/L/1999 oder Art. 46 des DPRA vom 10. Mai 1983, Nr. 3/L (in der Folge „DPRA Nr. 3/L/1983“);
- c) die Note der Befähigungsprüfung für Gemeindesekretäre gemäß Art. 42 und 48 des DPRA Nr. 3/L/1983 oder Art. 1 des RG Nr. 2/1997 (sog. besondere Befähigungsprüfung);
- d) die Befähigung zum Gemeindesekretär im Sinne des Art. 60 des RG Nr. 11/1975;

- e) al punteggio conseguito nel concorso per titoli ed esami per l'accesso alla carriera dei segretari comunali di cui all'art. 1 del DPR 23.6.1972 n. 749;
- f) al voto ottenuto nell'esame conclusivo del corso-concorso per l'abilitazione alle funzioni di segretario comunale secondo quanto previsto dall'art. 13 del DPR 4.12.1997 n. 465;
- g) limitatamente ai candidati che presentino il titolo indicato sub lett. c), al voto ottenuto al termine del corso di preparazione alle funzioni di segretario comunale sulla base della disciplina prevista dall'art. 40 della LR n. 11/1975;
- h) all'attestato di frequenza al corso di preparazione alle funzioni di segretario comunale ulteriore rispetto a quello in base al quale il candidato ha ottenuto l'abilitazione indicata sub lett. b);
- i) ai servizi prestati nella qualifica di segretario comunale, segretario di comunità o di comunità comprensoriale, avuto riguardo alla classe della sede segretariale presso cui il servizio è stato prestato;
- l) ai servizi prestati come vice-segretario comunale;
- m) ai servizi prestati presso la pubblica amministrazione con qualifica o incarico dirigenziale oppure con qualifica o incarico direttivo e ai servizi di insegnamento;
- n) alle eventuali pubblicazioni che dimostrino la preparazione giuridico-amministrativa ed economico-finanziaria nel settore degli enti locali;
- o) a titoli di abilitazione all'insegnamento presso le università e nelle scuole secondarie di secondo grado nelle discipline di cui all'art. 143 del CEL;
- e) die Punktzahl, die im Wettbewerb nach Bewertungsunterlagen und Prüfungen für den Zugang zur Laufbahn der Gemeindesekretäre gemäß Art. 1 des DPR vom 23. Juni 1972, Nr. 749 erzielt wurde;
- f) die Note, die in der Abschlussprüfung des Ausleselehrgangs für die Befähigung zur Ausübung der Obliegenheiten eines Gemeindesekretärs gemäß Art. 13 des DPR vom 4. Dezember 1997, Nr. 465 erzielt wurde;
- g) lediglich für die Bewerber, die die Unterlage laut Buchst. c) einreichen: die Note, die bei Abschluss des Lehrgangs zur Vorbereitung auf die Obliegenheiten eines Gemeindesekretärs aufgrund der Bestimmungen laut Art. 40 des RG Nr. 11/1975 erzielt wurde;
- h) die Bescheinigung über die Teilnahme an einem weiteren Lehrgang zur Vorbereitung auf die Obliegenheiten eines Gemeindesekretärs, zusätzlich zu dem Lehrgang, in dem der Bewerber die Befähigung laut Buchst. b) erlangt hat;
- i) der Dienst im Rang eines Gemeindesekretärs bzw. eines Sekretärs einer Gemeinschaft oder einer Bezirksgemeinschaft unter Berücksichtigung der Klasse des Sekretariatssitzes, bei dem der Dienst geleistet wurde;
- l) der Dienst als Vizegemeindesekretär;
- m) der Dienst in der öffentlichen Verwaltung im Rang oder mit dem Auftrag einer Führungskraft bzw. im Rang eines Beamten des höheren Dienstes oder mit einem Leitungsauftrag sowie die Lehrtätigkeit;
- n) die eventuellen Veröffentlichungen, die die verwaltungsrechtliche und wirtschaftlich-finanzielle Kompetenz im Bereich der örtlichen Körperschaften bestätigen;
- o) Titel zur Lehrbefähigung an Universitäten und Oberschulen in den Fächern gemäß Art. 143 des Kodex;

- p) al possesso di eventuali abilitazioni all'esercizio della professione di avvocato, notaio o commercialista;
- q) ai diplomi post universitari;
- r) ai corsi di formazione e di aggiornamento;
- s) al servizio militare o servizio sostitutivo civile o servizio civile;
- t) al servizio di praticantato presso studi professionali;
- u) ai servizi di insegnamento in una delle materie indicate nel decreto previsto dall'art. 145, comma 1, del CEL;
- v) agli eventuali ulteriori titoli di studio, di cultura o di servizio aventi specifica connessione con le funzioni attribuite al segretario comunale.

- p) der Besitz eventueller Befähigungen zur Ausübung des Berufs eines Rechtsanwaltes, Notars oder Steuerberaters;
- q) die postuniversitären Diplome;
- r) die Aus- und Weiterbildungskurse;
- s) der Wehrdienst oder Zivildienst;
- t) Praktika in Kanzleien;
- u) die Lehrtätigkeit in einem der im Dekret laut Art. 145 Abs. 1 des Kodex angegebenen Fächer;
- v) eventuelle weitere Bildungsabschlüsse bzw. Bildungs- oder Dienstnachweise, die in besonderem Zusammenhang mit den Obliegenheiten eines Gemeindesekretärs stehen.

Art. 6

Classificazione dei titoli

1. I titoli valutabili sono suddivisi nelle seguenti tre categorie, assegnando a ciascuna di esse il punteggio massimo a fianco indicato:

Prima categoria

- Titoli di studio, di cultura e professionali: punti 30

Seconda categoria

- Titoli di servizio: punti 50

Terza categoria

- Titoli vari: punti 10

2. Per ciascuna categoria di titoli le valutazioni sono effettuate secondo i criteri e i punteggi specificatamente indicati nei seguenti allegati:

Allegato A) TITOLI DI STUDIO, DI CULTURA E PROFESSIONALI

Allegato B) TITOLI DI SERVIZIO

Allegato C) TITOLI VARI

Art. 6

Klassifizierung der Unterlagen

(1) Die bewertbaren Unterlagen sind in die folgenden drei Kategorien unterteilt, für die die jeweils angegebene Höchstpunktzahl vergeben werden kann:

Erste Kategorie

- Bildungsabschlüsse, Bildungsnachweise, Berufsbefähigungen: 30 Punkte

Zweite Kategorie

- Dienstnachweise: 50 Punkte

Dritte Kategorie

- Sonstige Bewertungsunterlagen: 10 Punkte

(2) Für jede Kategorie werden die Unterlagen aufgrund der in den nachstehenden Anlagen angegebenen Kriterien und Punktzahlen bewertet:

Anlage A) BILDUNGSABSCHLÜSSE, BILDUNGSNACHWEISE, BERUFSBEFÄHIGUNGEN

Anlage B) DIENSTNACHWEISE

Anlage C) SONSTIGE BEWERTUNGSUNTERLAGEN

Art. 7
Disposizioni finali e transitorie

1. Il DPRReg. 11 luglio 2012 n. 7/L è abrogato.

2. Ai concorsi per sedi segretarili di quarta classe banditi prima del termine previsto dall'articolo 21, comma 1, della LR 22 febbraio 2022, n. 2 continuano ad applicarsi le disposizioni del DPRReg. 7/L/2012.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi dell'art. 29 del decreto legislativo 2 luglio 2010 n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorno ai sensi del DPR 24 novembre 1971, n. 1199.

Art. 7
Schluss- und Übergangsbestimmungen

(1) Das DPRReg. vom 11. Juli 2012, Nr. 7/L wird aufgehoben.

(2) Für die vor der Frist laut Art. 21 Abs. 1 des RG vom 22. Februar 2022, Nr. 2 ausgeschriebenen Wettbewerbe zur Besetzung von Sekretariatssitzen vierter Klasse gelten weiterhin die Bestimmungen des DPRReg. Nr. 7/L/2012.

Gegen diesen Beschluss können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb von 60 Tagen im Sinne des Art. 29 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einzulegen ist;
- b) von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegender außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik.

IL PRESIDENTE / DER PRÄSIDENT

Maurizio Fugatti

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs.39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

PRIMA CATEGORIA

**TITOLI DI STUDIO,
DI CULTURA E
PROFESSIONALI**

*punteggio massimo attribuibile:
punti 30,00*

ERSTE KATEGORIE

**BILDUNGSABSCHLÜSSE,
BILDUNGSNACHWEISE,
BERUFSBEFÄHIGUNGEN**

*Maximal vergebbare Punktzahl:
30,00 Punkte*

A) CRITERI GENERALI DI VALUTAZIONE

In questa categoria sono valutati i titoli di studio, di cultura e professionali che consentono di determinare il grado di preparazione del candidato.

Non saranno presi in considerazione titoli attestanti la semplice iscrizione a corsi di studio o professionali, qualora dagli stessi non emerga il completamento dei corsi stessi. Eventuali certificazioni di corsi parziali o di esami universitari superati potranno essere valutati nella categoria dei titoli vari verificata la connessione con il posto di segretario comunale.

Saranno valutati con il punteggio minimo gli eventuali titoli dai quali non emerga la votazione riportata in sede di conseguimento dei titoli medesimi.

A) ALLGEMEINE BEWERTUNGSKRITERIEN

Unter diese Kategorie fallen die Bildungsabschlüsse, Bildungsnachweise und Berufsbefähigungen, durch die der Grad der Vorbereitung des Bewerbers bewertet werden kann.

Unterlagen, die nur die Einschreibung an Lehrgängen bzw. berufsbildenden Kursen bestätigen, werden nicht berücksichtigt, wenn aus diesen nicht der Abschluss der Kurse hervorgeht. Eventuelle Bestätigungen über die Teilnahme nur an Kursabschnitten oder das Bestehen von Universitätsprüfungen können in der Kategorie „Sonstige Bewertungsunterlagen“ bewertet werden, wenn ein Zusammenhang mit dem Amt eines Gemeindesekretärs festgestellt wird.

Unterlagen, in denen die erlangte Note nicht aufscheint, werden mit der niedrigsten Punktzahl bewertet.

B) INDIVIDUAZIONE DEI TITOLI E CRITERI SPECIFICI DI VALUTAZIONE

Vengono presi in considerazione i seguenti titoli:

1. LAUREE

1.1. Diploma di laurea (magistrale, specialistica o del vecchio ordinamento, in una delle discipline indicate nell'art. 143, comma 1, del CEL o nell'art. 48 DPGR n. 3/L/1999)

*punteggio minimo: 3,00
punteggio massimo: 9,00*

B) ART DER BEWERTUNGSUNTERLAGEN UND JEWELIGE BEWERTUNGSKRITERIEN

Es werden folgende Bewertungsunterlagen berücksichtigt:

1. HOCHSCHULABSCHLÜSSE

1.1. Hochschulabschluss (nach alter Studienordnung oder Masterstudium) in einem der im Art. 143 Abs. 1 des Kodex oder im Art. 48 des DPRA Nr. 3/L/1999 angegebenen Studienfächer

*Mindestpunktzahl: 3,00
Höchstpunktzahl: 9,00*

L'attribuzione del punteggio avverrà in base alla votazione riportata secondo la seguente tabella A:

Die Punkte werden aufgrund der erhaltenen Note gemäß folgender Tabelle A vergeben:

Tabella A / Tabelle A

DIPLOMA DI LAUREA / HOCHSCHULABSCHLUSS							
Voto	Punti	Voto	Punti	Voto	Punti	Voto	Punti
Note	Punkte	Note	Punkte	Note	Punkte	Note	Punkte
110 c.l.	9,00	99	7,40	87	5,80	75	4,20
110	8,87	98	7,27	86	5,67	74	4,07
109	8,73	97	7,13	85	5,53	73	3,93
108	8,60	96	7,00	84	5,40	72	3,80
107	8,47	95	6,87	83	5,27	71	3,67
106	8,33	94	6,73	82	5,13	70	3,53
105	8,20	93	6,60	81	5,00	69	3,40
104	8,07	92	6,47	80	4,87	68	3,27
103	7,93	91	6,33	79	4,73	67	3,13
102	7,80	90	6,20	78	4,60	66	3,00
101	7,67	89	6,07	77	4,47		
100	7,53	88	5,93	76	4,33		

1.2. *Ulteriori diplomi di laurea* (in una delle discipline indicate nell'art. 143 del CEL o nell'art. 48 DPGR n. 3/L/1999)

- Per ulteriori diplomi di laurea magistrale, specialistica o del vecchio ordinamento:

punteggio minimo: 1,00

punteggio massimo: 3,00

1.2. *Weitere Hochschulabschlüsse* (in einem der im 143 des Kodex oder im Art. 48 des DPRA Nr. 3/L/1999) angegebenen Studienfächer

- Für weitere Hochschulabschlüsse nach alter Studienordnung oder Masterabschlüsse:

Mindestpunktzahl: 1,00

Höchstpunktzahl: 3,00

L'attribuzione del punteggio avverrà in base alla votazione riportata secondo la seguente tabella B:

Die Punkte werden aufgrund der erhaltenen Note gemäß folgender Tabelle B vergeben:

Tabella B / Tabelle B

ULTERIORI DIPLOMI DI LAUREA / WEITERE HOCHSCHULABSCHLÜSSE							
Voto Note	Punti Punkte	Voto Note	Punti Punkte	Voto Note	Punti Punkte	Voto Note	Punti Punkte
110 c.l.	3,00	99	2,47	87	1,93	75	1,40
110	2,96	98	2,42	86	1,89	74	1,36
109	2,91	97	2,38	85	1,84	73	1,31
108	2,87	96	2,33	84	1,80	72	1,27
107	2,82	95	2,29	83	1,76	71	1,22
106	2,78	94	2,24	82	1,71	70	1,18
105	2,73	93	2,20	81	1,67	69	1,13
104	2,69	92	2,16	80	1,62	68	1,09
103	2,64	91	2,11	79	1,58	67	1,04
102	2,60	90	2,07	78	1,53	66	1,00
101	2,56	89	2,02	77	1,49		
100	2,51	88	1,98	76	1,44		

In caso di presentazione di più diplomi di laurea in una delle discipline indicate nell'art. 143 del CEL e nell'art. 48 del DPGR n. 3/L/1999 viene utilizzata la tabella A per il titolo che presenta la votazione più elevata.

Werden mehrere Hochschulabschlüsse in einem der Fächer laut Art. 143 des Kodex und Art. 48 des DPRA Nr. 3/L/1999 vorgelegt, so wird der Abschluss mit der höchsten Note aufgrund der Tabelle A bewertet.

- Per ulteriori diplomi di laurea triennale:

punteggio minimo: 0,50
punteggio massimo: 1,50

- Für weitere Bachelorabschlüsse:

Mindestpunktzahl: 0,50
Höchstpunktzahl: 1,50

L'attribuzione del punteggio avverrà in base alla votazione riportata secondo la tabella B, ridotto della metà.

Je nach Abschlussnote wird die Hälfte der in der Tabelle B angeführten Punkte vergeben.

1.3. Diplomi di maturità

punteggio minimo: 0,20
punteggio massimo: 2,60

I diplomi di maturità verranno valutati solo nei casi indicati nell'art. 5, comma 1, lett. a.1) e a.2). L'attribuzione del punteggio avverrà in base alla votazione riportata secondo la seguente tabella C:

1.3. Reifezeugnisse

Mindestpunktzahl: 0,20
Höchstpunktzahl: 2,60

Die Reifezeugnisse werden nur in den Fällen laut Art. 5 Abs. 1 Buchst. a.1) und a.2) bewertet. Die Punkte werden aufgrund der erhaltenen Note gemäß folgender Tabelle C vergeben:

Tabella C / Tabelle C

DIPLOMA DI MATURITÀ / REIFEZEUGNIS					
Voto Note	Punti Punkte	Voto Note	Punti Punkte	Voto Note	Punti Punkte
36	0,20	46	1,20	56	2,20
37	0,30	47	1,30	57	2,30
38	0,40	48	1,40	58	2,40
39	0,50	49	1,50	59	2,50
40	0,60	50	1,60	60	2,60
41	0,70	51	1,70		
42	0,80	52	1,80		
43	0,90	53	1,90		
44	1,00	54	2,00		
45	1,10	55	2,10		

2. ABILITAZIONE ALLE FUNZIONI DI SEGRETARIO COMUNALE

2.1. *Certificato di abilitazione conseguito ai sensi dell'art. 146 del CEL, dell'art. 51 del DPGR n. 3/L/1999 o dell'art. 46 del DPGR n. 3/L/1983*

punteggio minimo: 2,00
punteggio massimo: 10,00

L'attribuzione del punteggio avverrà in base alla votazione riportata, utilizzando la tabella D in caso di votazione in trentesimi e la tabella E in caso di votazione in novantesimi:

2. BEFÄHIGUNG ZUM GEMEINDESEKRETÄR

2.1. *Im Sinne des Art. 146 des Kodex, des Art. 51 des DPRA Nr. 3/L/1999 oder des Art. 46 des DPRA Nr. 3/L/1983 erworbene Befähigung*

Mindestpunktzahl: 2,00
Höchstpunktzahl: 10,00

Die Punkte werden aufgrund der erhaltenen Note vergeben, wobei bei einer Benotung in Dreißigsteln die Tabelle D und bei einer Benotung in Neunzigsteln die Tabelle E herangezogen wird:

Tabella D / Tabelle D

VOTAZIONE IN TRENTESIMI / BENOTUNG IN DREISSIGSTELN					
Voto	Punti	Voto	Punti	Voto	Punti
Note	Punkte	Note	Punkte	Note	Punkte
19,00	2,00	22,70	4,69	26,40	7,38
19,10	2,07	22,80	4,76	26,50	7,45
19,20	2,15	22,90	4,84	26,60	7,53
19,30	2,22	23,00	4,91	26,70	7,60
19,40	2,29	23,10	4,98	26,80	7,67
19,50	2,36	23,20	5,05	26,90	7,75
19,60	2,44	23,30	5,13	27,00	7,82
19,70	2,51	23,40	5,20	27,10	7,89
19,80	2,58	23,50	5,27	27,20	7,96
19,90	2,65	23,60	5,35	27,30	8,04
20,00	2,73	23,70	5,42	27,40	8,11
20,10	2,80	23,80	5,49	27,50	8,18
20,20	2,87	23,90	5,56	27,60	8,25
20,30	2,95	24,00	5,64	27,70	8,33
20,40	3,02	24,10	5,71	27,80	8,40
20,50	3,09	24,20	5,78	27,90	8,47
20,60	3,16	24,30	5,85	28,00	8,55
20,70	3,24	24,40	5,93	28,10	8,62
20,80	3,31	24,50	6,00	28,20	8,69
20,90	3,38	24,60	6,07	28,30	8,76
21,00	3,45	24,70	6,15	28,40	8,84
21,10	3,53	24,80	6,22	28,50	8,91
21,20	3,60	24,90	6,29	28,60	8,98
21,30	3,67	25,00	6,36	28,70	9,05
21,40	3,75	25,10	6,44	28,80	9,13
21,50	3,82	25,20	6,51	28,90	9,20
21,60	3,89	25,30	6,58	29,00	9,27
21,70	3,96	25,40	6,65	29,10	9,35
21,80	4,04	25,50	6,73	29,20	9,42
21,90	4,11	25,60	6,80	29,30	9,49
22,00	4,18	25,70	6,87	29,40	9,56
22,10	4,25	25,80	6,95	29,50	9,64
22,20	4,33	25,90	7,02	29,60	9,71
22,30	4,40	26,00	7,09	29,70	9,78
22,40	4,47	26,10	7,16	29,80	9,85
22,50	4,55	26,20	7,24	29,90	9,93
22,60	4,62	26,30	7,31	30,00	10,00

Tabella E / Tabelle E

VOTAZIONE IN NOVANTESIMI / BENOTUNG IN NEUNZIGSTELN					
Voto	Punti	Voto	Punti	Voto	Punti
Note	Punkte	Note	Punkte	Note	Punkte
63,00	2,00	73,00	4,96	83,00	7,93
64,00	2,30	74,00	5,26	84,00	8,22
65,00	2,59	75,00	5,56	85,00	8,52
66,00	2,89	76,00	5,85	86,00	8,81
67,00	3,19	77,00	6,15	87,00	9,11
68,00	3,48	78,00	6,44	88,00	9,41
69,00	3,78	79,00	6,74	89,00	9,70
70,00	4,07	80,00	7,04	90,00	10,00
71,00	4,37	81,00	7,33		
72,00	4,67	82,00	7,63		

- 2.2. *Certificato di abilitazione conseguito ai sensi degli art. 42 e 48 del DPGR n. 3/L/1983 o dell'art. 1 della LR n. 2/1997 (cd. esame secco)*
- 2.2. *Im Sinne der Art. 42 und 48 des DPRA Nr. 3/L/1983 oder des Art. 1 des RG Nr. 2/1997 (sog. besondere Befähigungsprüfung) erworbene Befähigung*

punteggio minimo: 1,00
punteggio massimo: 5,00

Mindestpunktzahl: 1,00
Höchstpunktzahl: 5,00

L'attribuzione del punteggio avverrà in base alla votazione riportata, utilizzando la tabella F in caso di votazione in decimi, la tabella G in caso di votazione in trentesimi e la tabella H in caso di votazione in novantesimi:

Die Punkte werden aufgrund der erhaltenen Note vergeben, wobei bei einer Benotung in Zehnteln die Tabelle F, bei einer Benotung in Dreißigsteln die Tabelle G und bei einer Benotung in Neunzigsteln die Tabelle H herangezogen wird:

Tabella F / Tabelle F

VOTAZIONE IN DECIMI / BENOTUNG IN ZEHNTELN							
Voto	Punti	Voto	Punti	Voto	Punti	Voto	Punti
Note	Punkte	Note	Punkte	Note	Punkte	Note	Punkte
6,00	1,0	7,00	2,0	8,00	3,0	9,00	4,0
6,10	1,1	7,10	2,1	8,10	3,1	9,10	4,1
6,20	1,2	7,20	2,2	8,20	3,2	9,20	4,2
6,30	1,3	7,30	2,3	8,30	3,3	9,30	4,3
6,40	1,4	7,40	2,4	8,40	3,4	9,40	4,4
6,50	1,5	7,50	2,5	8,50	3,5	9,50	4,5
6,60	1,6	7,60	2,6	8,60	3,6	9,60	4,6
6,70	1,7	7,70	2,7	8,70	3,7	9,70	4,7
6,80	1,8	7,80	2,8	8,80	3,8	9,80	4,8
6,90	1,9	7,90	2,9	8,90	3,9	9,90	4,9
						10,00	5,0

Tabella G / Tabelle G

VOTAZIONE IN TRENTESIMI / BENOTUNG IN DREISSIGSTELN					
Voto	Punti	Voto	Punti	Voto	Punti
Note	Punkte	Note	Punkte	Note	Punkte
19,00	1,00	22,70	2,35	26,40	3,69
19,10	1,04	22,80	2,38	26,50	3,73
19,20	1,07	22,90	2,42	26,60	3,76
19,30	1,11	23,00	2,45	26,70	3,80
19,40	1,15	23,10	2,49	26,80	3,84
19,50	1,18	23,20	2,53	26,90	3,87
19,60	1,22	23,30	2,56	27,00	3,91
19,70	1,25	23,40	2,60	27,10	3,95
19,80	1,29	23,50	2,64	27,20	3,98
19,90	1,33	23,60	2,67	27,30	4,02
20,00	1,36	23,70	2,71	27,40	4,05
20,10	1,40	23,80	2,75	27,50	4,09
20,20	1,44	23,90	2,78	27,60	4,13
20,30	1,47	24,00	2,82	27,70	4,16
20,40	1,51	24,10	2,85	27,80	4,20
20,50	1,55	24,20	2,89	27,90	4,24
20,60	1,58	24,30	2,93	28,00	4,27
20,70	1,62	24,40	2,96	28,10	4,31
20,80	1,65	24,50	3,00	28,20	4,35
20,90	1,69	24,60	3,04	28,30	4,38
21,00	1,73	24,70	3,07	28,40	4,42
21,10	1,76	24,80	3,11	28,50	4,45
21,20	1,80	24,90	3,15	28,60	4,49
21,30	1,84	25,00	3,18	28,70	4,53
21,40	1,87	25,10	3,22	28,80	4,56
21,50	1,91	25,20	3,25	28,90	4,60
21,60	1,95	25,30	3,29	29,00	4,64
21,70	1,98	25,40	3,33	29,10	4,67
21,80	2,02	25,50	3,36	29,20	4,71
21,90	2,05	25,60	3,40	29,30	4,75
22,00	2,09	25,70	3,44	29,40	4,78
22,10	2,13	25,80	3,47	29,50	4,82
22,20	2,16	25,90	3,51	29,60	4,85
22,30	2,20	26,00	3,55	29,70	4,89
22,40	2,24	26,10	3,58	29,80	4,93
22,50	2,27	26,20	3,62	29,90	4,96
22,60	2,31	26,30	3,65	30,00	5,00

Tabella H / Tabelle H

VOTAZIONE IN NOVANTESIMI / BENOTUNG IN NEUNZIGSTELN					
Voto	Punti	Voto	Punti	Voto	Punti
Note	Punkte	Note	Punkte	Note	Punkte
63	1,00	72	2,33	81	3,67
64	1,15	73	2,48	82	3,81
65	1,30	74	2,63	83	3,96
66	1,44	75	2,78	84	4,11
67	1,59	76	2,93	85	4,26
68	1,74	77	3,07	86	4,41
69	1,89	78	3,22	87	4,56
70	2,04	79	3,37	88	4,70
71	2,19	80	3,52	89	4,85
				90	5,00

2.3. *Idoneità allo svolgimento delle funzioni di segretario comunale conseguita ai sensi dell'art. 60 della LR n. 11/1975*

Si prescinde dalla votazione ottenuta

punti 1,00.

2.3. *Im Sinne des Art. 60 des RG Nr. 11/1975 erworbene Befähigung zum Gemeindesekretär*

Die Note wird nicht berücksichtigt.

1,00 Punkt

2.4. *Idoneità nel concorso per titoli ed esami per l'accesso alla carriera dei segretari comunali di cui all'art. 1 del DPR n. 749/1972*

*punteggio minimo: 1,00
punteggio massimo: 5,00*

La valutazione di questo titolo viene effettuata per i candidati che al momento della presentazione della domanda prestano servizio con la qualifica di segretario comunale o risultano iscritti all'albo nazionale dei segretari comunali e provinciali e ai corrispondenti albi gestiti dalle regioni.

Il punteggio viene attribuito in proporzione alla votazione ottenuta.

2.5. *Certificato di abilitazione conseguito ai sensi dell'art. 13 del DPR n. 465/1997*

*punteggio minimo: 2,00
punteggio massimo: 10,00*

Il punteggio viene attribuito in proporzione alla votazione ottenuta.

2.4. *Eignung im Wettbewerb nach Bewertungsunterlagen und Prüfungen für den Zugang zur Laufbahn der Gemeindesekretäre gemäß Art. 1 des DPR Nr. 749/1972*

*Mindestpunktzahl: 1,00
Höchstpunktzahl: 5,00*

Diese Unterlage wird für die Bewerber bewertet, die zum Zeitpunkt der Einreichung des Gesuchs im Rang eines Gemeindesekretärs Dienst leisten oder im gesamtstaatlichen Berufsverzeichnis der Gemeinde- und Landessekretäre und in den entsprechenden von den Regionen geführten Verzeichnissen eingetragen sind.

Die Punktzahl wird proportional zur erzielten Note vergeben.

2.5. *Befähigung im Sinne des Art. 13 des DPR Nr. 465/1997*

*Mindestpunktzahl: 2,00
Höchstpunktzahl: 10,00*

Die Punktzahl wird proportional zur erzielten Note vergeben.

3. PARTECIPAZIONE AL CORSO DI PREPARAZIONE ALLE FUNZIONI DI SEGRETARIO COMUNALE

3.1. *Attestato di partecipazione al corso di preparazione alle funzioni di segretario comunale rilasciato ai sensi dell'art. 40 della LR n. 11/1975*

Questo titolo viene valutato solo nell'ipotesi prevista dall'art. 5, comma 1, lett. g), ossia limitatamente ai candidati che abbiano ottenuto l'abilitazione all'esercizio delle funzioni di segretario comunale a seguito di esame cd. secco.

*punteggio minimo: punti 1,00
punteggio massimo: punti 5,00*

L'attribuzione del punteggio avverrà in base alla votazione riportata secondo la tabella I:

3. TEILNAHME AM LEHRGANG ZUR VORBEREITUNG AUF DIE OBLIEGENHEITEN EINES GEMEINDESEKRETÄRS

3.1. *Bescheinigung über die Teilnahme am Lehrgang zur Vorbereitung auf die Obliegenheiten eines Gemeindevizepräsidenten, ausgestellt im Sinne des Art. 40 des RG Nr. 11/1975*

Diese Unterlage wird nur in dem im Art. 5 Abs. 1 Buchst. g) vorgesehenen Fall bewertet, d. h. lediglich für die Bewerber, die infolge der sog. besonderen Befähigungsprüfung die Befähigung zur Ausübung der Obliegenheiten eines Gemeindevizepräsidenten erlangt haben.

*Mindestpunktzahl: 1,00
Höchstpunktzahl: 5,00*

Die Punkte werden aufgrund der erhaltenen Note gemäß folgender Tabelle I vergeben:

Tabella I / Tabelle I

Votazione	Punteggio	Votazione	Punteggio
Note	Punkte	Note	Punkte
6,00	1,00	da/von 8,01 a/bis 8,20	3,20
da/von 6,01 a/bis 6,20	1,20	da/von 8,21 a/bis 8,40	3,40
da/von 6,21 a/bis 6,40	1,40	da/von 8,41 a/bis 8,60	3,60
da/von 6,41 a/bis 6,60	1,60	da/von 8,61 a/bis 8,80	3,80
da/von 6,61 a/bis 6,80	1,80	da/von 8,81 a/bis 9,00	4,00
da/von 6,81 a/bis 7,00	2,00	da/von 9,01 a/bis 9,20	4,20
da/von 7,01 a/bis 7,20	2,20	da/von 9,21 a/bis 9,40	4,40
da/von 7,21 a/bis 7,40	2,40	da/von 9,41 a/bis 9,60	4,60
da/von 7,41 a/bis 7,60	2,60	da/von 9,61 a/bis 9,80	4,80
da/von 7,61 a/bis 7,80	2,80	da/von 9,81 a/bis 10,00	5,00
da/von 7,81 a/bis 8,00	3,00		

- | | |
|--|--|
| <p>3.2. <i>Attestato di frequenza al corso di preparazione alle funzioni di segretario comunale superiore rispetto a quello in base al quale il candidato ha ottenuto l'abilitazione</i></p> | <p>3.2. <i>Bescheinigung über die Teilnahme an einem weiteren Lehrgang zur Vorbereitung auf die Obliegenheiten eines Gemeindesekretärs, zusätzlich zu dem Lehrgang, in dem der Bewerber die Befähigung erlangt hat</i></p> |
|--|--|

Si prescinde dalla votazione ottenuta

punti 1,00

Die Note wird nicht berücksichtigt.

1,00 Punkt

4. DIPLOMI POST UNIVERSITARI

- 4.1. *Diplomi post universitari rilasciati da scuole universitarie di perfezionamento in una delle discipline indicate nell'art. 143, comma 1, del CEL-*

punteggio massimo: punti 6,00

- se conseguiti a seguito di corsi di durata triennale
punti 2,00 per ciascun diploma;
- se conseguiti a seguito di corsi di durata biennale
punti 1,25 per ciascun diploma.

4. POSTUNIVERSITÄRE DIPLOME

- 4.1. *Postuniversitäre Diplome, die von postuniversitären Einrichtungen in einem der im Art. 143 Abs. 1 des Kodex genannten Studienfächer ausgestellt wurden*

Höchstpunktzahl: 6,00

- erlangt nach dreijährigem Kurs:
2,00 Punkte für jedes Diplom;
- erlangt nach zweijährigem Kurs:
1,25 Punkte für jedes Diplom

5. CORSI DI FORMAZIONE E DI AGGIORNAMENTO

- 5.1. *Attestati di partecipazione a corsi di perfezionamento o aggiornamento professionale (purché di data non anteriore a 10 anni da quella della pubblicazione del bando sul BUR) di durata pari o superiore a 40 ore e conclusisi positivamente con un esame finale, nelle materie indicate nel DPRReg. 8 luglio 2010 n. 22/A, purché rilevanti in relazione alle funzioni di segretario comunale*

punteggio massimo: punti 5,00

Non saranno valutati i corsi di aggiornamento per i quali non siano indicate chiaramente la durata in ore, la data di svolgimento e l'avvenuto superamento dell'esame finale.

5. AUS- UND WEITERBILDUNGSKURSE

- 5.1. *Bescheinigungen über die Teilnahme an (nicht früher als 10 Jahre vor der Veröffentlichung der Ausschreibung im Amtsblatt der Region abgehaltenen) Weiter- oder Fortbildungskursen mit einer Dauer von mindestens 40 Stunden und mit bestandener Abschlussprüfung in den im DPRReg. vom 8. Juli 2010, Nr. 22/A genannten Fächern, sofern diese für die Aufgaben eines Gemeindesekretärs von Belang sind*

Höchstpunktzahl: 5,00

Fortbildungskurse, für welche die genaue Dauer (in Stunden), das Datum der Abhaltung und das positive Ergebnis der Abschlussprüfung nicht angegeben werden, werden nicht bewertet.

Vengono assegnati i seguenti punteggi:

- corsi di durata pari o superiore a 950 ore:
punti 1,00 per corso
- corsi di durata pari o superiore a 500 ore:
punti 0,500 per corso
- corsi di durata pari o superiore a 240 ore:
punti 0,250 per corso
- corsi di durata pari o superiore a 80 ore:
punti 0,100 per corso
- altri corsi:
punti 0,040 per corso

Es wird jeweils folgende Punktzahl zugewiesen:

- Kurse mit einer Dauer von mindestens 950 Stunden:
1,00 Punkte pro Kurs
- Kurse mit einer Dauer von mindestens 500 Stunden:
0,500 Punkte pro Kurs
- Kurse mit einer Dauer von mindestens 240 Stunden:
0,250 Punkte pro Kurs
- Kurse mit einer Dauer von mindestens 80 Stunden:
0,100 Punkte pro Kurs
- sonstige Kurse:
0,040 Punkte pro Kurs

6. ABILITAZIONE ALL'INSEGNAMENTO E TITOLI PROFESSIONALI

6.1. Titoli di abilitazione

- Abilitazione all'insegnamento universitario nelle discipline indicate nell'art. 143, comma 1, del CEL

ciascuna abilitazione scientifica nazionale
punti 2

- Abilitazione all'insegnamento nelle scuole medie superiori nelle discipline indicate nell'art. 143, comma 1, del CEL

ciascun diploma punti 1,00

- Abilitazione all'esercizio delle funzioni di conservatore del Libro fondiario

punti 1,00

6.2. Titoli professionali

- Abilitazione all'esercizio delle professioni di commercialista, avvocato o notaio

ciascun titolo punti 3,00

6. LEHRBEFÄHIGUNG UND BERUFSBEFÄHIGUNGEN

6.1. Befähigungen

- Universitäre Lehrbefähigung in den Fächern laut Art. 143 Abs. 1 des Kodex

pro nationale wissenschaftliche Eignung
2 Punkte

- Lehrbefähigung für die Oberschule in den im Art. 143, Abs. 1, des Kodex genannten Fächern

1,00 Punkte pro Diplom

- Befähigung zur Ausübung der Funktionen eines Grundbuchführers

1,00 Punkte

6.2. Berufsbefähigungen

- Befähigung zur Ausübung des Berufes eines Steuerberaters, eines Rechtsanwaltes oder eines Notars

3,00 Punkte pro Befähigung

SECONDA CATEGORIA

ZWEITE KATEGORIE

TITOLI DI SERVIZIO

*Punteggio massimo attribuibile:
punti 50,00*

DIENTSNACHWEISE

*Maximal vergebbare Punktzahl:
50,00 Punkte*

A) CRITERI GENERALI DI VALUTAZIONE

A) ALLGEMEINE BEWERTUNGSKRITERIEN

In questa categoria sono valutati esclusivamente i servizi prestati presso la pubblica amministrazione *per periodi consecutivi (presso lo stesso ente) non inferiori a mesi tre.*

Non saranno valutati i servizi influenzati da procedimento disciplinare e conclusi con l'irrogazione di una sanzione, né quelli dai cui atti emerge un giudizio negativo.

I periodi di servizio inferiori all'anno sono valutati in ragione mensile considerando come mese intero periodi continuativi di giorni trenta o frazioni superiori ai quindici giorni. In caso di servizi contemporanei è valutato quello più favorevole al candidato.

Il punteggio relativo ai periodi di servizio svolto a tempo parziale verrà proporzionalmente ridotto.

I servizi prestati da segretario comunale, segretario di comunità o di comunità comprensoriale, o da vicesegretario comunale (lett. B punto 1), gli altri servizi svolti presso la pubblica amministrazione (lett. B punto 2) e i servizi di insegnamento (lett. B punto 5) sono valutati fino a un massimo di 25 anni complessivi, dando preferenza ai servizi che danno maggiore punteggio.

Non sono considerati i periodi di servizio a «scavalco» contemporaneo in altre sedi segretari.

Unter diese Kategorie fällt ausschließlich der Dienst, der in der öffentlichen Verwaltung *für nicht weniger als drei aufeinander folgende Monate (bei ein und derselben Körperschaft)* geleistet wurde.

Dienstzeiten, in denen Disziplinarverfahren eingeleitet und die mit der Verhängung einer Strafe beendet wurden, sowie Dienstzeiten, die negativ beurteilt wurden, werden nicht bewertet.

Dienstzeiten unter einem Jahr werden nach Monaten berechnet, wobei ununterbrochene Zeitabschnitte von 30 Tagen oder Zeitabschnitte von über 15 Tagen als ganzer Monat gelten. Im Falle von Diensten, die im selben Zeitraum geleistet wurden, wird der Dienst bewertet, der für den Bewerber günstiger ist.

Die Punktzahl für Dienstzeiten mit Teilzeitarbeit wird proportional gekürzt.

Die Dienstzeiten als Gemeindesekretär, als Sekretär einer Gemeinschaft oder Bezirks-gemeinschaft oder als Vizegemeinde-sekretär (Buchst. B Z. 1), die sonstigen Dienstzeiten bei der öffentlichen Verwaltung (Buchst. B Z. 2) und die Lehrtätigkeit (Buchst. B Z. 5) werden bis zu insgesamt höchstens 25 Jahren bewertet, wobei vorrangig die Dienstzeiten mit der höchsten Punktzahl berücksichtigt werden.

Die gleichzeitig in anderen Sekretariats-sitzen geleisteten Dienstzeiten werden nicht berücksichtigt.

B) INDIVIDUAZIONE DEI TITOLI E CRITERI SPECIFICI DI VALUTAZIONE

Vengono presi in considerazione i seguenti titoli:

1. SERVIZI PRESTATI DA SEGRETARIO COMUNALE, DA SEGRETARIO DI COMUNITÀ O COMUNITÀ COMPrensoriaLE, O DA VICESEGRETARIO COMUNALE

I servizi prestati da segretario comunale sono valutati secondo la tabella L di seguito riprodotta.

Il servizio prestato dal vicesegretario in sostituzione del titolare assente per periodi consecutivi non inferiori a mesi tre viene valutato come servizio da segretario comunale.

B) ART DES DIENSTES UND JEWELIGE BEWERTUNGSKRITERIEN

Es werden folgende Dienstnachweise berücksichtigt:

1. ALS GEMEINDESEKRETÄR, ALS SEKRETÄR EINER GEMEINSCHAFT ODER BEZIRKS-GEMEINSCHAFT ODER ALS VIZEGEMEINDESEKRETÄR GELEISTETER DIENST

Der als Gemeindegsekretär geleistete Dienst wird gemäß der nachstehenden Tabelle L bewertet.

Der vom Vizesekretär in Ersetzung des abwesenden Gemeindegsekretärs für mindestens drei aufeinander folgende Monate geleistete Dienst wird als Dienst eines Gemeindegsekretärs bewertet.

TABELLA L / TABELLE L

SERVIZI PRESTATI NELLA QUALIFICA DI SEGRETARIO COMUNALE IM RANG EINES GEMEINDESEKRETÄRS GELEISTETER DIENST			
Classe segretariale / Sekretariatsklasse			
IV	III	II	I
1.20	1.50	1.80	2.00

Il punteggio si riferisce ad ogni anno di servizio.

Il servizio prestato presso sedi segretarie comprensoriali sarà valutato come svolto in sedi segretarie di IV classe ai sensi dell'art. 60 del DPGR n. 3/L/1999.

Il servizio prestato, a decorrere dal 20 giugno 2012, presso sedi segretarie delle comunità della provincia di Trento, sarà valutato in base alla classe di appartenenza determinata secondo quanto stabilito nella tabella A allegata alla LR n. 4/1993 a cui l'art. 12, comma 1, della LR 25 maggio 2012, n. 2 rinvia.

Die Punktzahl bezieht sich auf jedes einzelne Dienstjahr.

Der Dienst in Sekretariatsitzen von Bezirksgemeinschaften wird im Sinne des Art. 60 des DPRA Nr. 3/L/1999 so bewertet, als sei er in Sekretariatsitzen der IV. Klasse geleistet worden.

Der ab 20. Juni 2012 in Sekretariatsitzen der Gemeinschaften der Provinz Trient geleistete Dienst wird aufgrund der Einstufungsklasse laut der Tabelle A zum RG Nr. 4/1993 bewertet, auf die im Art. 12 Abs. 1 des RG vom 25. Mai 2012, Nr. 12 verwiesen wird.

Il servizio prestato, a decorrere dal 11 marzo 2022, presso sedi segretarili delle comunità compensoriali della provincia di Bolzano sarà valutato come svolto presso sedi segretarili di II classe ai sensi dell'art. 153, comma 2-bis, del CEL introdotto dall'art. 10, comma 1, della LR 22 febbraio 2022, n. 2.

Con riferimento al punteggio assegnabile, secondo la tabella L, i servizi prestati in qualità di vicesegretario verranno così valutati:

- al 100% del punteggio rispettivamente riferito alla classe II, III e IV se prestati come vicesegretario in sedi segretarili di I, II e III classe.

2. ALTRI SERVIZI SVOLTI PRESSO LA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE

Con riferimento al punteggio assegnabile, secondo la tabella L, gli altri servizi prestati presso la pubblica amministrazione verranno così valutati:

- al 90% del punteggio riferito alla classe IV se prestati con qualifica o incarico dirigenziale;
- al 80% del punteggio riferito alla classe IV se prestati con qualifica o incarico direttivo;

L'individuazione dei periodi di lavoro svolto nelle qualifiche direttive viene effettuata utilizzando le tabelle di corrispondenza per il primo inquadramento nella nuova classificazione contenute nei contratti collettivi, considerando utili i periodi di servizio svolto nelle qualifiche funzionali pari o superiore alla settima e nelle categorie corrispondenti.

3. SERVIZIO MILITARE O SERVIZIO SOSTITUTIVO CIVILE O SERVIZIO CIVILE

punteggio massimo: punti 1,05

Si assegnano punti 0,35 per anno o periodo superiore a 6 mesi fino ad un massimo di 3 anni.

Der ab 11. März 2022 in Sekretariatssitzen der Bezirksgemeinschaften der Provinz Bozen geleistete Dienst wird als in Gemeindesekretariatssitzen zweiter Klasse im Sinne des Art. 153 Abs. 2-bis des Kodex – eingeführt durch Art. 10 Abs. 1 des RG vom 22. Februar 2022, Nr. 2 – bewertet.

Mit Bezug auf die laut Tabelle L zuerkennbare Punktzahl werden die als Vizesekretär geleisteten Dienstzeiten wie folgt bewertet:

- mit 100% der Punktzahl für die II. Klasse die III. Klasse bzw. die IV. Klasse, je nachdem, ob sie in Sekretariatssitzen der I., II. bzw. III. Klasse geleistet wurden.

2. SONSTIGE DIENSTZEITEN IN DER ÖFFENTLICHEN VERWALTUNG

Mit Bezug auf die gemäß Tabelle L vergebare Punktzahl werden sonstige Dienstzeiten in der öffentlichen Verwaltung wie folgt bewertet:

- zu 90 % der für die IV. Klasse vorgesehenen Punktzahl, sofern der Dienst im Rang oder mit dem Auftrag einer Führungskraft geleistet wurde;
- zu 80 % der für die IV. Klasse vorgesehenen Punktzahl, sofern der Dienst im Rang eines Beamten des höheren Dienstes oder mit einem Leitungsauftrag geleistet wurde;

Die Dienstzeiten als Beamter des höheren Dienstes werden aufgrund der in den Tarifverträgen enthaltenen Entsprechungstabellen für die Ersteinstufung in die neue Berufsstellung ermittelt, wobei nur Dienstzeiten im siebten oder in einem höheren Funktionsrang und in den entsprechenden Kategorien berücksichtigt werden.

3. WEHR- ODER ZIVILDIENTST

Höchstpunktzahl: 1,05 Punkte

Es werden 0,35 Punkte pro Jahr bzw. für Zeiträume von mehr als 6 Monaten bis zu höchstens 3 Jahren vergeben.

4. SERVIZI DI PRATICANTATO PRESSO STUDI PROFESSIONALI

punteggio massimo: punti 1,50 per ogni compiuto tirocinio

Attestato di compiuto tirocinio per le professioni di commercialista, avvocato o notaio. Purché documentata tale attività sarà valutata anche nell'ipotesi di tirocinio non concluso, attribuendo punti 0,75 per ogni anno di pratica fino a un massimo di punti 1,50. Il servizio di praticantato non sarà considerato nel caso in cui sia stata valutata la relativa abilitazione ai sensi dell'allegato A punto 6.2.

4. PRAKTIKA IN KANZLEIEN

Höchstpunktzahl: 1,50 Punkt pro abgeschlossenes Praktikum

Nachweis über den Abschluss eines Praktikums als Steuerberater, Rechtsanwalt oder Notar. Sofern die geleistete Tätigkeit bescheinigt wird, werden auch nicht abgeschlossene Praktika bewertet, indem 0,75 Punkte für jedes Jahr als Praktikant bis zu höchstens 1,50 Punkt vergeben werden. Das Praktikum wird nicht berücksichtigt, wenn bereits die entsprechende Berufsbefähigung gemäß Anlage A Z. 6.2 bewertet wurde.

5. SERVIZI DI INSEGNAMENTO

punteggio massimo: punti 5,00

Saranno valutati i servizi di insegnamento in una delle materie indicate nel decreto previsto dall'art. 145, comma 1, del CEL prestati presso università, scuole medie superiori pubbliche o legalmente riconosciute.

Viene assegnato il seguente punteggio:

punti 0,80 per anno

Tale punteggio è ridotto del 20% nel caso in cui il carico settimanale sia compreso fra le 11 e le 15 ore. La riduzione è del 40% nel caso di carico settimanale pari o inferiore alle 10 ore.

5. LEHRTÄTIGKEIT

Höchstpunktzahl: 5,00

Bewertet wird die Lehrtätigkeit an Hochschulen und an öffentlichen bzw. gesetzlich anerkannten Oberschulen in einem der im Dekret laut Art. 145 Abs. 1 des Kodex angegebenen Fächer.

Es wird nachstehende Punktzahl vergeben:

0,80 Punkte pro Jahr

Die Punktzahl wird um 20% gekürzt, wenn die wöchentliche Stundenzahl zwischen 11 und 15 Stunden liegt. Bei einer wöchentlichen Stundenzahl von 10 Stunden oder weniger beträgt die Kürzung 40%.

TERZA CATEGORIA

DRITTE KATEGORIE

TITOLI VARI

*Punteggio massimo attribuibile:
punti 10,00*

SONSTIGE BEWERTUNGSUNTERLAGEN

*Maximal vergebbare Punktzahl:
10,00 Punkte*

A) CRITERI GENERALI DI VALUTAZIONE

In questa categoria sono valutati tutti i titoli non compresi nelle precedenti categorie a condizione che abbiano una qualche attinenza con l'attività esercitata dal segretario comunale.

A) ALLGEMEINE BEWERTUNGSKRITERIEN

Unter diese Kategorie fallen sämtliche Bewertungsunterlagen, die in den vorherigen Kategorien nicht enthalten sind, vorausgesetzt, sie stehen in irgendeinem Zusammenhang mit der Tätigkeit eines Gemeindesekretärs.

B) INDIVIDUAZIONE DEI TITOLI E CRITERI SPECIFICI DI VALUTAZIONE

Vengono presi in considerazione i seguenti titoli:

1. INCARICHI

punteggio massimo: punti 5,00

1.1. *Incarichi svolti contemporaneamente al servizio di segretario comunale prestati presso APSP o APT*

- per anno o frazione superiore a 6 mesi

punti 0,500

1.2. *Incarichi svolti contemporaneamente al servizio di segretario comunale prestati presso altri enti (consorzi, ASUC, ecc.)*

- per anno o frazione superiore a 6 mesi

punti 0,100

B) ART DER BEWERTUNGSUNTERLAGEN UND JEWELIGE BEWERTUNGSKRITERIEN

Es werden folgende Bewertungsunterlagen berücksichtigt:

1. AUFTRÄGE

Höchstpunktzahl: 5,00 Punkte

1.1. *Gleichzeitig mit dem Dienst als Gemeindesekretär bei ÖFWE oder Fremdenverkehrsvereinen (APT) ausgeführte Aufträge*

- pro Jahr oder Zeitraum von mehr als 6 Monaten

0,500 Punkte

1.2. *Gleichzeitig mit dem Dienst als Gemeindesekretär bei anderen Einrichtungen (Genossenschaftsverbände, ASUC usw.) ausgeführte Aufträge*

- pro Jahr oder Zeitraum von mehr als 6 Monaten

0,100 Punkte

2. PUBBLICAZIONI

punteggio massimo: punti 2,00

Sono valutate solo le pubblicazioni a stampa o gli articoli pubblicati su riviste specializzate purché aventi una qualche connessione con il posto messo a concorso, assegnando fino a un massimo di punti 1,00 per pubblicazione.

Le pubblicazioni utilizzate per il conseguimento di un titolo di studio già considerato nella prima categoria non sono valutate.

Non saranno valutate le pubblicazioni curate da più autori, a eccezione delle opere nelle quali il contributo del candidato sia chiaramente individuabile.

3. ALTRI TITOLI

punteggio massimo: punti 3,00

Possono essere valutati ulteriori titoli non compresi nelle precedenti categorie purché aventi una qualche attinenza con l'attività svolta dal segretario comunale e costituiscano una reale acquisizione di ulteriore professionalità o preparazione culturale.

Non sono valutate le idoneità conseguite in pubblici concorsi.

2. VERÖFFENTLICHUNGEN

Höchstpunktzahl: 2,00 Punkte

Bewertet werden nur gedruckte Veröffentlichungen oder in Fachzeitschriften veröffentlichte Artikel, sofern sie in irgendeinem Zusammenhang mit der ausgeschriebenen Stelle stehen, wobei bis zu höchstens 1,00 Punkt pro Veröffentlichung vergeben wird.

Veröffentlichungen, die für die Erlangung eines bereits in der ersten Kategorie berücksichtigten Bildungsabschlusses verwendet wurden, werden nicht bewertet.

Veröffentlichungen mehrerer Autoren – ausgenommen Werke, aus denen der Beitrag des Bewerbers klar hervorgeht – werden nicht bewertet.

3. WEITERE BEWERTUNGSUNTERLAGEN

Höchstpunktzahl: 3,00

Weitere Unterlagen, die nicht unter die vorstehenden Kategorien fallen, können bewertet werden, sofern sie mit der Tätigkeit eines Gemeindesekretärs in irgendeinem Zusammenhang stehen und eine effektiv höhere berufliche Qualifikation oder ein höheres Bildungsniveau des Bewerbers nachweisen.

Die bei öffentlichen Wettbewerben erworbenen Eignungen werden nicht berücksichtigt.